联合国 S/PV.6898



安全理事会

第六十七年

临时逐字记录

第六八九八次会议

2012年12月20日星期四下午3时15分举行

纽约

主席：	卢利什基先生	（摩洛哥）
成员：	阿塞拜疆	穆萨耶夫先生
	中国	李保东先生
	哥伦比亚	奥索里奥先生
	法国	阿罗德先生
	德国	维蒂希先生
	危地马拉	罗森塔尔先生
	印度	曼吉夫•辛格•普里先生
	巴基斯坦	塔拉尔先生
	葡萄牙	瓦斯•帕托先生
	俄罗斯联邦	伊利切夫先生
	南非	马沙巴内先生
	多哥	梅南先生
	大不列颠及北爱尔兰联合王国	帕勒姆先生
	美利坚合众国	赖斯女士

议程项目

马里局势

2012年12月13日秘书长给安全理事会主席的信

12-66015(C)





下午3时25分开会。

通过议程

议程通过。

马里局势

2012年12月13日秘书长给安全理事会主席的信（S/2012/926）

主席（以阿拉伯语发言）：根据安理会暂行议事规则第37条，我欢迎马里外交与国际合作部长蒂耶纳•休伯特•库利巴利先生阁下以及科特迪瓦代表，并请他们参加本次会议。

根据安理会暂行议事规则第39条，我邀请非洲联盟常驻联合国观察员泰特•安东尼奥先生参加本次会议。

安全理事会现在开始审议其议程上的项目。

安理会成员面前摆着文件S/2012/926，其中载有2012年12月13日秘书长给安全理事会主席的信。

安理会成员面前还摆着文件S/2012/946，其中载有哥伦比亚、法国、德国、卢森堡、摩洛哥、葡萄牙、南非、多哥、大不列颠及北爱尔兰联合王国和美利坚合众国提交的一项决议草案案文。

我的理解是，安理会现在准备对其面前的决议草案进行表决。我现在就把这项决议草案付诸表决。

进行了举手表决。

赞成:

阿塞拜疆、中国、哥伦比亚、法国、德国、危地马拉、印度、摩洛哥、巴基斯坦、葡萄牙、俄罗斯联邦、南非、多哥、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国

主席（以阿拉伯语发言）：有15票赞成。决议草案获得一致通过，成为第2085(2012)号决议。

我现在请库里巴利部长发言。

库里巴利先生（马里）（以法语发言）：首先，我要表示我本人和马里代表团由衷感谢安理会举行本次重要的会议。它是我们为寻求持久解决马里目前所面临严重危机而作的值得赞扬的不懈努力的成果。在这方面，担任安全理事会主席的摩洛哥发挥了作用，使解决马里危机的进程得以推进。安理会12月5日举行的萨赫勒地区局势问题会议（见S/PV.6879）——会上审议了秘书长关于马里局势的报告（S/2012/894）——以及12月10日举行的公开辩论会（见S/PV.6882）就证明了这一点。

安全理事会今天采取了一项历史性步骤，一致通过了第2085（2012）号决议。其中根据《联合国宪章》第七章，授权部署一支由非洲主导的国际部队，帮助马里军事和警察部队在伊斯兰马格里布基地组织、阿扎瓦德民族解放运动和与之有关联的团体所控制的加奥、廷巴克图和基达尔地区恢复国家主权和领土完整。马里欢迎通过这项决议，它反映国际社会决心支持马里打击恐怖主义活动和跨国有组织犯罪，因为它们严重威胁到区域稳定及国际和平与安全。

马里政府承诺与安全理事会通力合作，并履行这项决议所规定的义务。在这方面，我要在此重申，我们决心在西非国家经济共同体协调员的主持下，继续开展已启动的与马里一些反叛团体的讨论。这些团体已决定断绝与伊斯兰马格里布基地组织、阿扎瓦德民族解放运动及与之有关联的恐怖主义和极端主义团体的一切联系，而且已明确表示反对暴力，摒弃分离思想。毋庸赘言，政治对话不可能在马里政府所设定的不容谈判的条件框架之外展开，这些条件包括严格尊重马里的主权和领土完整、国家的政教分离性质以及国家的统一。

请允许我借此机会代表马里共和国总统迪翁昆达•特拉奥雷先生阁下和马里政府感谢安全理事会成员不懈努力通过了今天的决议，令全体马里人民，特别是我们处于占领之下的人民和那些流离

失所或沦为难民的人民十分欣慰。我要特别感谢法国、其人民、总统和政府，他们很早就知道,高度武装的伊斯兰马格里布基地组织、争取西非统一与圣战运动和附属极端分子及恐怖分子在马里北部的存在给国际和平与安全构成直接威胁。法国曾不遗余力地确保安全理事会承担起其职责。

我在结束发言前必须表示，马里当局十分感谢西非国家经济共同体、非洲联盟、欧洲联盟、联合国、我们的双边及多边伙伴、我们的邻国和本区域所有国家，感谢它们在解决马里境内危机过程中给予的声援和支持。

主席（以阿拉伯语发言）：我现在请科特迪瓦代表发言。

班巴先生（科特迪瓦）（以法语发言）：科特迪瓦共和国国务部长兼外交部长在其12月10日的安全理事会辩论会上的发言中警告说，马里北部恐怖团伙日益增多，构成即刻威胁。

> “马里北部正渐渐转变为恐怖团伙的庇护所，这些团伙以最恶劣的方式践踏和大规模侵犯人权，但却完全不受惩罚。恐怖分子的存在威胁着西非和萨赫勒地区各国，还威胁着马格里布地区及地区以外各国。我们正在谈论对国际和平与安全构成的真正
>
> 危险，因此国际社会需要作出全面、果断的反应。”（S/PV.6882,第9页）

安理会刚刚通过、授权部署由非洲主导的马里国际支助团（非洲支助团）的第2085（2012）号决议对我们来说，证明了安理会非常认真地对待这一警告，在这方面恰当地承担起其《联合国宪章》规定的法律责任。该决议为采取必要行动以恢复马里的主权和领土完整提供了必要的国际合法性。我谨代表西非国家经济共同体部长理事会现任主席阿拉萨内·瓦塔拉总统阁下表示，西非经共体对于通过回应非洲各国人民面对马里的悲剧的期望的本历史性决议感到满意。

首先，我要指出，这一决议是及时的。今年年底前通过这一决议事实上是发出了表达希望与声援的有力信息，不仅对马里北部受害民众是如此——他们现在可以开始相信，他们的噩梦很快就将结束——而且对于数百万正遭受类似暴力的人民来说也是如此，他们也将能够相信联合国有能力做出拯救生命的决定，给他们带来他们有权享有的安全。

第二，第2085（2012）号决议阐明了一项为和平提供一切机会的政治战略。该战略的依据是4月6日马里各方商定的框架协议，该协议后又得到西非经共体、非洲联盟、联合国和我们所有发展伙伴的认可，以期制定一个旨在充分恢复宪政秩序和重建国家统一的路线图，特别是通过于明年组织自由、公正和透明的总统及立法选举来达到这一目的。

此外，第2085（2012）号决议发出了一个毫不含糊的政治信息，要求军方避免参加任何政治活动，举行包容各方的政治对话，以及积极寻求与争取独立和分离主义武装团体和已经明确远离恐怖团伙的其他团体进行谈判和调解。

第三也是最后一点，第2085（2012）号决议阐明了一项侧重部署非洲支助团的军事战略，其中规定了以下关键目标：推动重建马里武装力量；向马里当局提供行动支助，以便收复恐怖主义和极端主义团伙控制下的领土；以及向稳定安全局势过渡，以期让马里当局重新掌握安全事项。

显然，只有积极调动相称的国际支助，才能实现第2085（2012）号决议的各项崇高目标。正是因为这一原因，非洲联盟与西非经共体一道呼吁安全理事会迅速商定一个由联合国摊款资助的一揽子财政和后勤支援计划。我们认为，这将是提供手段以确保非洲支助团行动可持续性和效力的唯一途径。

西非经共体欢迎其与非洲联盟之间在马里问题上形成的独到看法和行动共识。这一观点的统一已经延伸到所有国际伙伴，首先是安全理事会。我谨代表瓦塔拉总统表示，西非经共体非常感谢安理会表现出高度的责任感，一致通过第2085（2012）号

决议，授权向马里部署一支国际部队，以结束恐怖团伙在该国北部的存在并恢复萨赫勒地区这一非常重要的非洲国家的主权和领土完整。

主席（以阿拉伯语发言）：我现在请安东尼奥先生发言。

安东尼奥先生（以英语发言）：主席先生，首先，我谨感谢你并通过你感谢安全理事会成员邀请非洲联盟参加本次会议，此举进一步有力证明了联合国与非洲联盟在关于非洲大陆的和平与安全问题上存在着不断演变的战略伙伴关系。

（以法语发言）

我还要欢迎马里外交及国际合作部长蒂耶纳·休伯特·库利巴利先生阁下今天到此出席会议。我感谢他作了颇具说服力的发言。我还欢迎我的兄弟班巴大使刚刚作的发言，非洲联盟完全支持他的观点，他谈到了我们自12月5日在这里开会（见S/PV.6879）以来一直拥护的战略的内容。

（以英语发言）

12月5日我们在此开会时，我们的发言反映了一种集体紧迫感并发出一致的信息，即要求为解决马里境内的危机而采取具体、果断的行动。在这一背景下，非洲联盟欢迎今天通过第2085（2012）号决议，认为这是向前迈出的一大步骤，并且是对安全理事会在维护世界各地和平与安全方面的首要地位的明确承认。

安全理事会成员决定支持西非国家经济共同体（西非经共体）和非洲联盟的请求，授权部署非洲主导的马里国际支助团（非洲支助团），初步为期一年。我们也要表示赞扬这项决定所体现的高度智慧和政治意愿。因此，我谨向安全理事会成员转达非洲联盟的谢意，它们的不懈努力、决心和投入导致通过了第2085（2012）号决议。

最近我们在达尔富尔和索马里的经验表明，能确保可持续和可预测供资的联合国一揽子适当支助计划仍然是任何国际支助团取得成功的一个关键要素。我们赞赏地注意到并欢迎安全理事会为处理这个极其重要问题而作的认真努力。今天的这项决议就体现了它的这些努力。我们重申，非洲联盟呼吁联合国制订对国际支助团的一揽子支助计划，它将通过摊款来供资，并呼吁设立一个信托基金，以便为马里的国防和安全部队提供资助，因为它们需要在应对本国境内安全挑战方面起主导作用。

最后，非洲联盟委员会谨回顾非洲联盟和平与安全理事会12月13日第348次会议发表的新闻声明，其中除其他外，

> “重申马里各行为体和各国际伙伴必须开展持续努力，以加速解决马里面临的多层面危机，并在这方面回顾，关于解决马里危机的战略构想有着重要意义”。

在声明中，理事会还强调

> “民主治理所涉问题以及谈判过程和非洲支助团的部署应当同步，它们是相辅相成的，应当在这两个方面作出坚定的努力，并呼吁调动各方提供人道主义援助，以帮助邻国境内日益增多的难民和马里境内越来越多的境内流离失所者。”

最后，我谨重申，非洲联盟继续致力于与联合国、西非经共体、该区域国家以及其他伙伴合作，争取迅速解决马里危机。

主席（以阿拉伯语发言）：发言名单上没有其他发言者了。安全理事会就此结束现阶段对其议程项目的审议。

下午3时45分散会。